

HOOVER

ASPIRATEUR TRAINEAU

KS51PET

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com



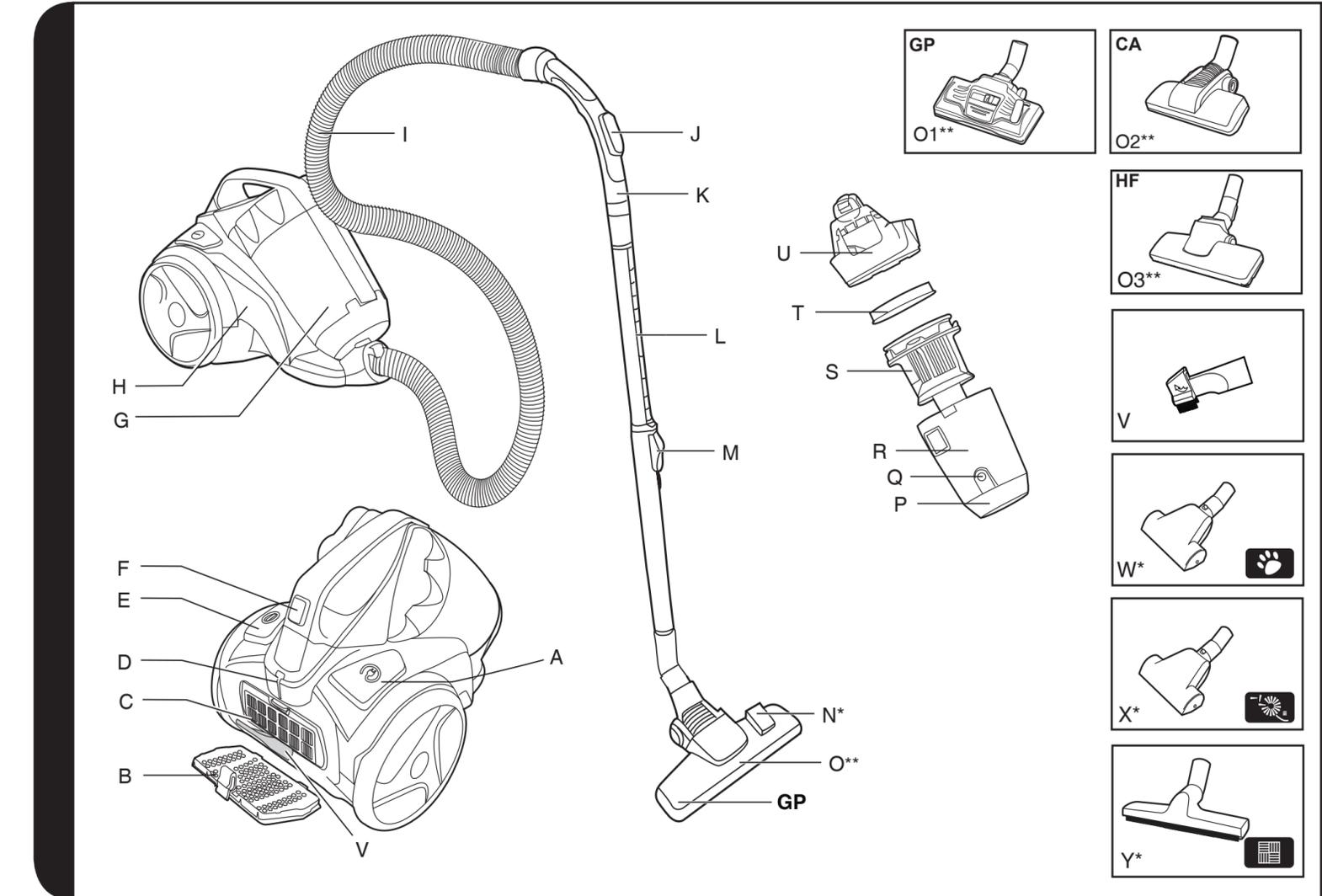
HOOVER



USER MANUAL (GB)P 01
 MANUEL D'UTILISATION (FR)P 04
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)P 08
 MANUALE ISTRUZIONI (IT)P 11
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT)P 15
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)P 18
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL)P 22
 BRUGERVEJLEDNING (DK)P 25
 BRUKSANVISNING (NO)P 29
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE)P 32
 KÄYTTÖOHJE (FI)P 36
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR)P 39
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)P 43
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ)P 46
 UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA (SK)P 50
 KULLANIM KILAVUZU (TR)P 53
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)P 57
 РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ (BG) ..P 60

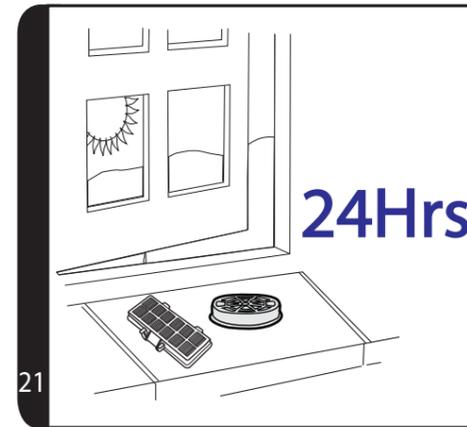
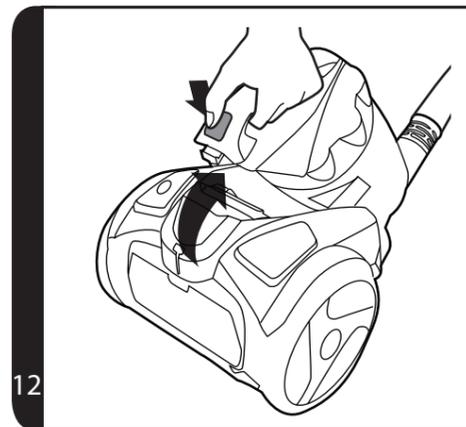
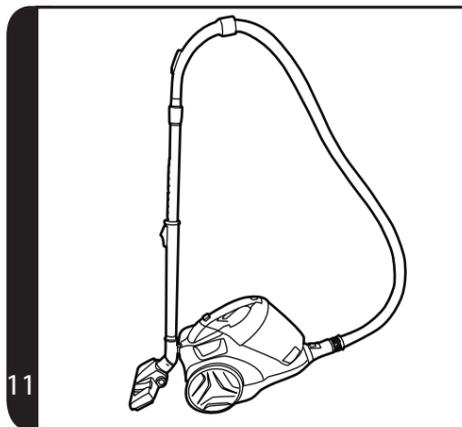
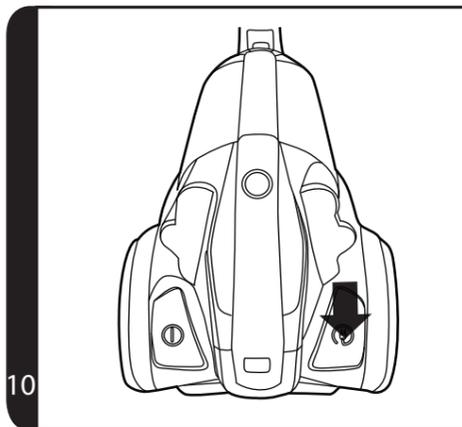
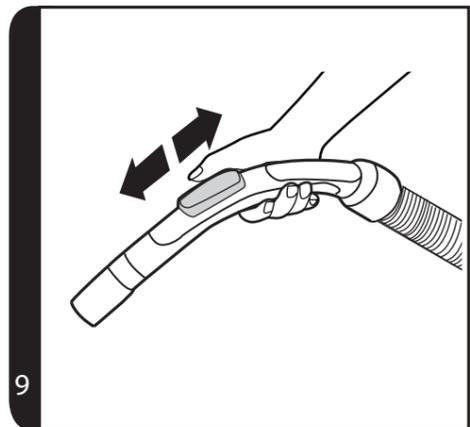
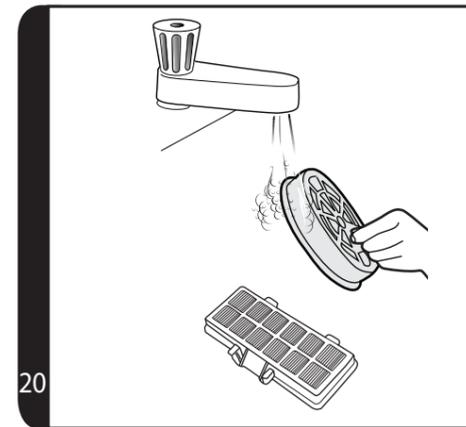
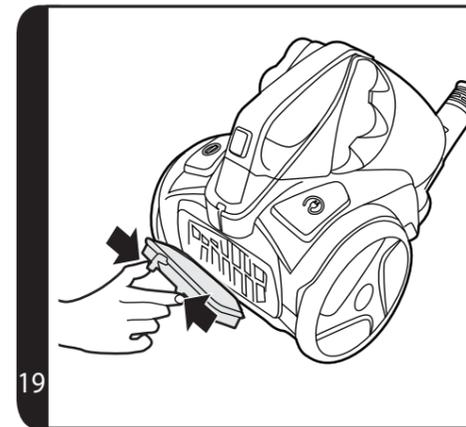
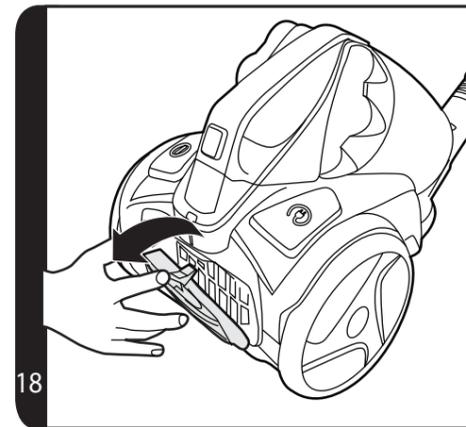
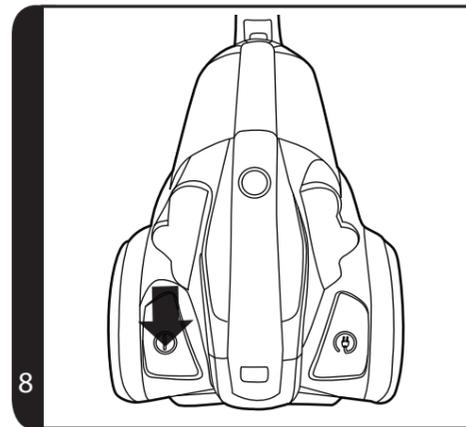
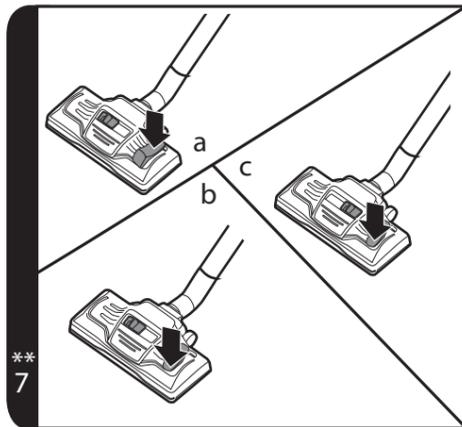
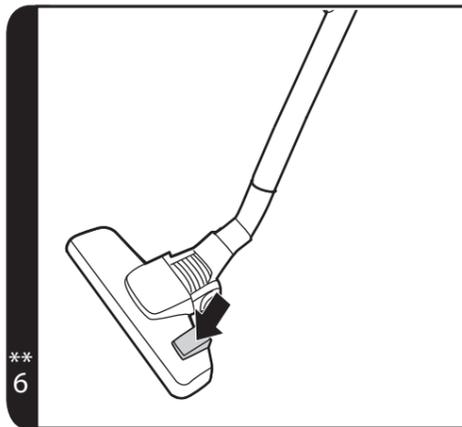
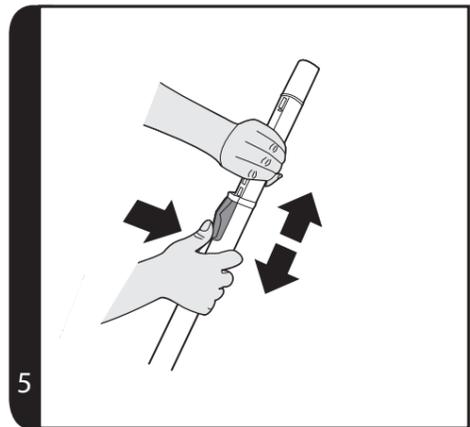
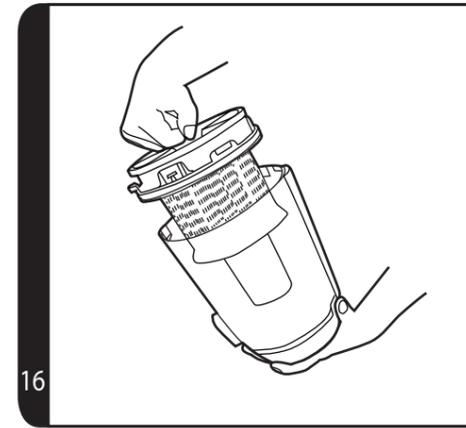
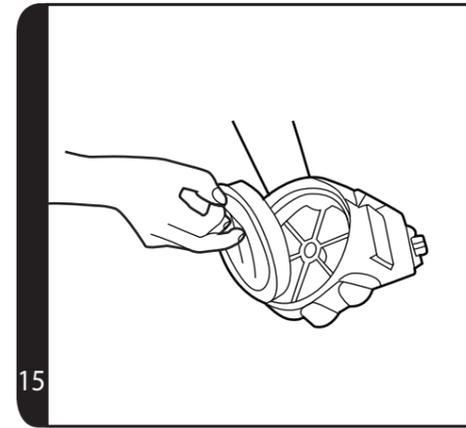
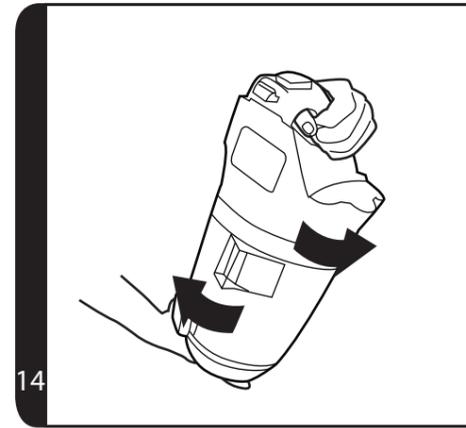
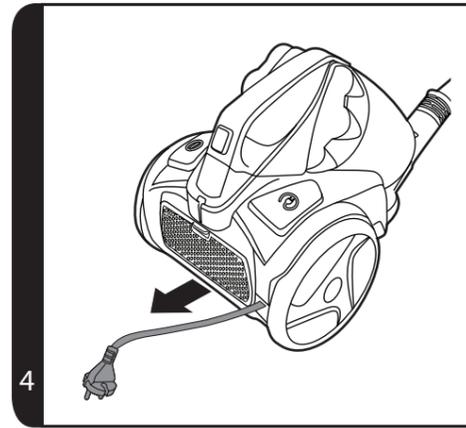
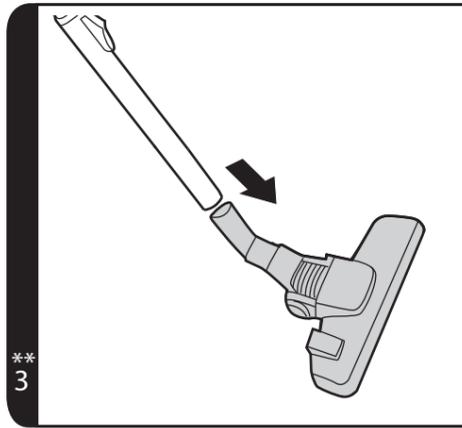
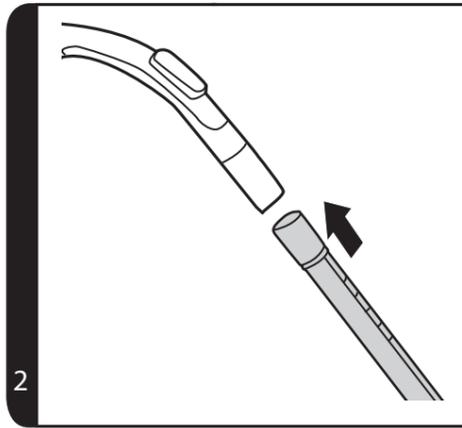
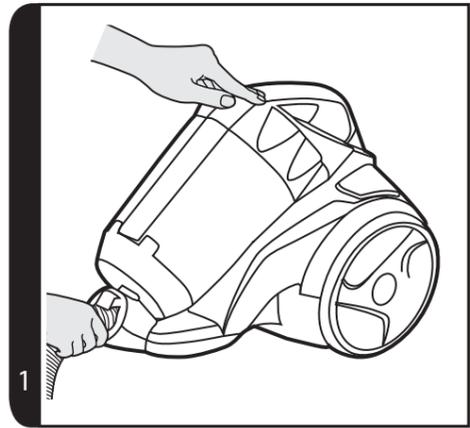


PRINTED IN P.R.C.
 48022388/02



* Certain models only

** Certain models only, nozzles may vary according to model



IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Éteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

Électricité statique : Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service HOOVER : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

PREMIÈRE UTILISATION

- A. Pédale d'enroulement du cordon
- B. Couvercle du filtre d'évacuation
- C. Filtre d'évacuation
- D. Fente de rangement
- E. Bouton marche/arrêt
- F. Bouton de verrouillage du bac à poussière
- G. Ensemble de bac à poussière
- H. Corps principal
- I. Flexible
- J. Variateur de puissance
- K. Poignée du flexible
- L. Tube télescopique
- M. Bouton de réglage du tube télescopique
- N. Sélecteur de type de sol*
- O. & O1. Brosse pour moquette et sol dur **(GP)****
- O2. Brosse pour moquette **(CA)****
- O3. Brosse pour sols durs **(HF)****
- P. Volet du bac à poussière
- Q. Bouton de déverrouillage du volet du bac à poussière
- R. Bac à poussière
- S. Unité de séparation multi-cyclone
- T. Filtre de protection du moteur
- U. Couvercle du bac à poussière
- V. Accessoire 2-en-1
- W. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*
- X. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries*
- Y. Brosse parquet*

MONTAGE DE VOTRE NETTOYEUR VAPEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur le bouton du tuyau et de tirer. **[1]**
2. Connectez la poignée du tuyau à l'extrémité supérieure du tube de rallonge **[2]**, ou aux accessoires, si nécessaire.
3. Connectez l'extrémité inférieure du tube de rallonge à la brosse combinée sols durs et moquettes** **[3]** ou aux accessoires, si nécessaire.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

- Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. [4]
- Réglez le tube télescopique à la hauteur désirée en poussant vers le haut le bouton de réglage du tube télescopique et rehaussez ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous. [5]
- Brosse pour moquette et sol dur** - Appuyez sur la pédale de sélection du type de sol situé sur la brosse [6] pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.

Sol dur – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.

Moquette – Des brosses sont formulées pour un nettoyage en profondeur.

Brosse moquette et sol dur** : [7]

- **Dépoussiérage sur sols durs** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur sur la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont baissés pour protéger le sol. [7a]
- **Nettoyage standard de moquette et tapis** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur de la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses et le balai d'essuie-glace sont soulevés pendant que les roulettes sont baissées pour favoriser une parfaite liberté de mouvement. [7b]
- **Nettoyage en profondeur de moquette** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Moquette et ajustez le curseur de la brosse sur NETTOYAGE EN PROFONDEUR DE MOQUETTE. Dans cette position, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont soulevés pour un nettoyage en profondeur de votre moquette. [7c]

MISE EN GARDE : Il est recommandé d'éviter d'éventuelles rayures du parquet sur lequel la pédale n'est pas réglée sur le mode sol dur et le curseur sur le mode nettoyage en profondeur de moquette.

- Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale de marche/arrêt placé sur le corps principal de l'aspirateur. [8]
- Réglez le variateur d'aspiration sur la poignée au niveau désiré. [9]
- Eteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur la pédale de marche/arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur la pédale d'enroulement du cordon. [10]

SECTION PARKING ET RANGEMENT

Le tube et la brosse peuvent être rangés à l'arrière de l'aspirateur pour le stocker ou l'entreposer provisoirement pendant l'utilisation. [11]

ACCESSOIRES ET BROSSES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

Accessoire 2-en-1 – combine plusieurs fonctions en un seul outil : [V]

Brosse meuble – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates.

Suceur plat – Pour coins et endroits difficiles d'accès.

Brosse parquet* – Pour parquets et autres sols délicats. [Y]

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques* - Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. [W]

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries* – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. [X]

IMPORTANT : Ne pas utiliser les Suceur mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. **Ne pas laisser la brosse tourner sur place.**

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vidage du bac à poussière

Lorsque la poussière atteint le repère de niveau maximum, videz le bac à poussière.

IMPORTANT : Afin de maintenir la performance optimale de l'appareil, ne laissez pas la poussière s'accumuler au-delà du niveau maximum.

- Éteignez l'appareil en appuyant sur la pédale de marche/arrêt et débranchez le câble d'alimentation. [8]
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez l'ensemble du bac à poussière de l'aspirateur. [12]
- Tenez le bac à poussière d'une main et appuyez sur le bouton rouge de déverrouillage pour vider la poussière. [13]
- Fermez le volet du bac à poussière et replacez-le dans le corps principal de l'aspirateur.

Nettoyage des filtres lavables

L'aspirateur est équipé d'un pré-moteur et d'un filtre d'évacuation. Pour maintenir une performance optimale de nettoyage, enlevez régulièrement les filtres et tapez-les sur le côté pour le libérer de la poussière. Les filtres doivent être lavés après 5 vidages de la cassette ou lorsque le niveau de poussière du filtre est excessif.

IMPORTANT : Tous les aspirateurs sans sac nécessitent un nettoyage régulier du filtre. Un défaut de nettoyage des filtres peut entraîner un blocage d'air, une surchauffe et un défaut du produit. Ceci peut annuler votre garantie.

IMPORTANT : Contrôlez et entretenez régulièrement les filtres.

IMPORTANT : Toujours s'assurer que les filtres sont complètement secs avant utilisation.

Pour accéder au filtre pré-moteur

- Détacher le bac à poussière de l'aspirateur en appuyant sur le bouton de déverrouillage

- du bac à poussière. [12]
2. Tenez le bac à poussière d'une main et avec l'autre main, retirez le couvercle du bac à poussière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. [14]
 3. Retirez le filtre pré-moteur de l'ensemble de bac à poussière. [15]
 4. Tapotez doucement et lavez le filtre pré-moteur. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [20,21]
 5. Remontez l'ensemble du filtre pré-moteur une fois qu'il est entièrement sec et remettez-le sur l'aspirateur.

Pour accéder au filtre d'évacuation

1. Déclipez le couvercle du filtre d'évacuation de l'arrière du corps principal de l'aspirateur. [18]
2. Retirez le filtre d'évacuation de l'arrière de l'aspirateur. [19]
3. Tapotez doucement et lavez le filtre avec de l'eau tiède. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [20,21]
4. Remettez le filtre d'évacuation à l'arrière de l'aspirateur une fois qu'il est complètement sec et remettez le couvercle du filtre d'évacuation.

IMPORTANT : N'utilisez pas l'aspirateur sans les filtres.

Nettoyage du bac à poussière/de l'unité de séparation

Cet aspirateur dispose d'un système de séparation unique à Hoover. Si nécessaire, vous pouvez démonter l'unité de séparation du bac à poussière pour la nettoyer.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez l'ensemble du bac à poussière de l'aspirateur. [12]
2. Tenez le bac à poussière d'une main et avec l'autre main, retirez le couvercle du bac à poussière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. [14]
3. Retirez l'ensemble du filtre pré-moteur de l'ensemble de bac à poussière. Retirez l'unité de séparation multi-cyclonique du bac à poussière en le tirant. [15,16]
4. Si nécessaire, éliminez la poussière de la surface de l'unité de séparation multi-cyclone à l'aide d'un chiffon. [17]
5. Si nécessaire, lavez le bac à poussière à l'eau tiède. Nettoyez les surfaces internes du bac à poussière avec de l'eau uniquement. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS un détergent pour nettoyer l'intérieur du bac à poussière.
6. Remontez le filtre interne et pré-moteur sur le bac à poussière.
7. Remontez le couvercle du bac à poussière sur celui-ci. Remettez le bac à poussière dans le corps principal de l'aspirateur.

Élimination d'une obstruction

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, voir « Pour vider le bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspirateur aspire mal :
 - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer les filtres lavables ».
 - B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Si les obstructions sont dans le tube de rallonge, le flexible ou encore la brosse, enlevez-les à l'aide d'une tige.

- C. Vérifiez que le filtre pré-moteur est en place.
- D. Vérifiez si l'unité de séparation doit être nettoyée. Reportez-vous à « Nettoyage du système de séparation Airvolution ».

LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le bac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer un blocage dans le système ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Qualité

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.